

# النشرة اليوهية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

7 تشرين أول (اكتوبر) 2024 لشرة يومية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

# Pietro Rampino is the new president of the Italian-Arab Joint Chamber of Commerce

Secretary General of the Union of Arab Chambers, Dr. Khaled Hanafi, participated in the meetings of the General Assembly and the Board of Directors of the Arab-Italian Chamber, which were held in the Italian capital, Rome, in the presence of members of the Chamber from the Arab and Italian sides, in addition to members of the Council of Arab Ambassadors accredited to Italy.

During the meeting, Pietro Rampino was chosen as the new president of the joint Arab-Italian Chamber of Commerce, in light of the agreement reached between the old Italian Chamber and the joint Arab-Italian Chamber of Commerce, during which the two chambers (old and new) were merged, with the president of the old chamber assuming the position of vice president from the Italian side. In addition to adding a few members of the old Chamber's Board of Directors to the Board of Directors of the Joint Italian Arab Chamber of Commerce (JIACC), dissolving the old Chamber and transferring its funds to the Joint Italian Arab Chamber of Commerce

(JIACC), the Joint Italian Arab Chamber of Commerce (JIACC) will be the only Italian Chamber recognized by the Union and the League of Arab States.

Rampino was Vice President of the Joint Arab-Italian Chamber of Commerce and was instrumental in the re-integration of the old and new chambers. He has extensive business experience and is a member of the Milan Association of Certified Public Accountants. He is a lecturer at the Business School in Rome and at the New International Business Institute in Milan, where he teaches "Islamic Finance and Doing Business in the Middle East and North Africa Region." He is also Chairman of the Board of Auditors and Internal Auditors of several medium and large Italian companies as well as a member of the Board of Directors, and is a trustee in important bankruptcy proceedings at the Court of Milan. He is Vice-Chairman of the International Committee for Non-European Markets of the Association of Chartered Accountants of Milan. He has cooperated with the Saudi Industrial Development Fund - Dussur - as an advisor for the Italian market. He contributed to the establishment of the Italian Business Incubator in Jebel Ali Free Zone - Dubai - UAE and as an advisor for the Italian market for Hamriyah Free Zone - Sharjah, and Emirates Advanced Investment Fund - Abu Dhabi, and the exclusive agent for Italy for

Jebel Ali Free Zone - DP World - Dubai - UAE. He is the author of "Islamic Finance Instruments to Support the Italian System" published by Pearson, "Sukuk between Ethics and Sustainability to Support the System" published by Lewis University Press, and "Saudi Arabia - Vision Becomes Reality" published by Paesi Edizioni - Rome.

The new president of the Joint Arab-Italian Chamber of Commerce holds a degree in Economics and Business Studies from the University Cattolica del Sacro Curie in Milan, and a Master's degree in Corporate Finance from the SDA Bocconi University in Milan.

Source (Union of Arab Chambers)

بيترو رامبينو رئيسا جديدا للغرفة التجارية الإيطالية العربية المشتركة





شارك امين عام اتحاد الغرف العربية الدكتور خالد حنفي في اجتماعات الجمعية العمومية ومجلس إدارة الغرفة العربية الإيطالية روما، التي عقدت في العاصمة الإيطالية روما، بحضور أعضاء الغرفة من الجانبين العربي والإيطالي، بالإضافة إلى اعضاء مجلس السفراء العرب المعتمدين في إيطاليا.

وجرى خلال الاجتماع اختيار بيترو رامبينو رئيسا جديدا للغرفة التجارية العربية الإيطالية، المشتركة وذلك في ضوء الاتفاق الذي حصل بين الغرفة الإيطالية المشتركة، والذي تم خلاله دمج الغرفتين المشتركة، والذي تم خلاله دمج الغرفتين الغرفة القديمة منصب نائب الرئيس من الجانب الإيطالي، إلى جانب ضم عدد العرفة القديمة مجلس إدارة الغرفة القديمة الإيطالية المشتركة UIACC وحل الغرفة القديمة القديمة وتحويل أموالها الى الغرفة التجارية الإيطالية المشتركة UIACC، وعليه العربية الإيطالية المشتركة UIACC، وعليه تكون الغرفة التجارية الإيطالية المشتركة UIACC، وعليه تكون الغرفة التجارية الإيطالية المشتركة UIACC، وعليه تكون الغرفة التجارية الإيطالية المشتركة UIACC وحليه الغربية الإيطالية المشتركة UIACC وحليه المشتركة UIACC الغربة المشتركة UIACC وحليه المشتركة UIACC الغربة المشتركة UIACC وحليه المشتركة UIACC وحليه المشتركة UIACC الغربة UIACC الغربة المشتركة UIACC الغربة UIACC

المشتركة JIACC هي الغرفة الايطالية الوحيدة المعترف بها من الإتحاد وجامعة الدول العربية.

وشغل رامبينو منصب نائب رئيس الغرفة التجارية العربية الإيطالية المستركة، وكان له الفضل الكبير في اعادة دمج الغرفة القديمة والجديدة، ويتمتع بخبرة كبيرة في مجال الأعمال إلى جانب انه عضو نقابة المحاسبين القانونيين في ميلانو، وهو أستاذ محاضر في كلية إدارة الأعمال في روما وفي معهد الأعمال الدولي الجديد في ميلانو، حيث يدرّس مادة "التمويل الإسلامي وممارسة الأعمال التجارية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا". كما يشغل منصب رئيس مجلس مراجعي الحسابات والمدققين الداخليين للعديد من الشركات الإيطالية المتوسطة والكبيرة وكذلك عضو مجلس الإدارة، وهو مؤتمن في إجراءات الإفلاس الهامة لدى محكمة ميلانو. وهو نائب رئيس ملانو. وهو نائب رئيس ميستشار للسوق الإيطالية. وساهم في تأسيس حاضنة الأعمال الإيطالية في ميلانو. وتعاون مع صندوق التنمية الصناعية السعودي حسركمستشار للسوق الإيطالية. وساهم في تأسيس حاضنة الأعمال الإيطالية في المنطقة الحرة بجبل علي – دبي – الإمارات العربية المتحدة، ومستشاراً للمنطقة الحرة بالحمرية – الشارقة، وصندوق الإمارات العربية المنطقة الحرة بلومارات العربية المنطقة الحرة بالعمرية – الإمارات العربية المنطقة الحرة بجبل علي – دبي – الإمارات العربية المنطقة الحرة بجبل علي علي علي العالية المنطقة الحرة ببعبل علي علي العالية المنطقة الحرة ببعبل علي علي علي العالية المنطقة الحرة ببي – الإمارات العربية المتحدة.

ألّف كتب "أدوات التمويل الإسلامي لدعم النظأم الإيطالي" الصادر عن دار نشر بيرسون، و "الصكوك بين الأخلاقيات والاستدامة لدعم النظام" الصادر عن دار نشر جامعة لويس و "المملكة العربية السعودية - الرؤية تصبح واقعاً" الصادر عن دار نشر Paesi Edizioni - روما.

والرئيس الجديد للغرفة التجارية العربية الإيطالية المشتركة حائز على شهادة في الاقتصاد والدراسات التجارية في جامعة كاتوليكا ديل ساكرو كوري في ميلانو. ميلانو. وماجستير في تمويل الشركات في جامعة SDA بوكوني في ميلانو. المصدر (اتحاد الغرف العربية)

# Food Prices Record the Largest Increase since the Beginning Of 2023

Data showed that the UN's World Food Price Index jumped in September, recording its biggest increase in 18 months, supported by rising sugar prices.

The food price index, tracking prices of the world's most traded agricultural commodities, rose to 124.4 points last month from 120.7 in August, the highest level since July 2023 and up 2.1 percent year-on-year.

The sugar index rose 10.4 percent month-on-

month as a result of lower crop expectations in Brazil and concerns that India's decision to remove restrictions on the use of sugar cane in ethanol production could affect the availability of exports in the country, FAO said.

FAO slightly raised its forecast for world cereal production this year to 2.853 billion tons from 2.851 billion tons.

"The increase was the result of improved rice and wheat production forecasts, which were higher than the slight decline in global hard grains production," FAO said.

Global cereal use is expected to increase by 12.4 million tons in the 2024-2025 season to 2.85 billion tons. In contrast, FAO cut its forecast for world cereal stocks at the end of the 2025 season by 1.7 million tons to 888.1 million tons.

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)



### السعار النغذية تسجل أكبر قفزة ونذ وطلع 2023

أظهرت بيانات أن مؤشر أسعار الغذاء العالمية لمنظمة الأغذية والزراعة (فاو) التابعة للأمم المتحدة قفز في سبتمبر الماضي، مسجلا أكبر زيادة له في 18 شهرا بدعم من ارتفاع أسعار السكر.

وارتفع مؤشر أسعار الغذاء ليتبع أسعار السلع الزراعية الأكثر تداولا حول العالم، إلى 124.4 نقطة في الشهر الماضي من 120.7 في أغسطس، وهو أعلى مستوى منذ يوليو 2023 وبزيادة 2.1 في المئة على أساس

وكشفت فاو عن أن مؤشر السكر ارتفع 10.4 في المئة على أساس شهري نتيجة لتراجع توقعات المحاصيل في البرازيل ومخاوف من أن قرار الهند بإلغاء القيود على استخدام قصب السكر في إنتاج الإيثانول قد يؤثر على توافر الصادرات في البلاد.

ورفعت فاو بشكل طفيف توقعاتها لإنتاج الحبوب العالمي للعام الجاري إلى 2.853 مليار طن من 2.851 مليار طن سابقا.

وبينت المنظمة أن "الزيادة جاءت نتيجة لتحسين توقعات إنتاج الأرز والقمح، والتي كانت أعلى من الانخفاض الطفيف في إنتاج الحبوب الصلاة عالميا". ومن المتوقع أن يزداد استخدام الحبوب عالميا بمقدار 12.4 مليون طن في موسم 2024 - 2025 إلى 2.85 مليار طن. وفي المقابل، خفضت المنظمة توقعاتها لمخزونات الحبوب العالمية عند نهاية موسم 2025 بمقدار 1.7 مليون طن إلى 888.1 مليون طن.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)

#### \$ 3.4 Trillion Arab Trade 2023

The Arab Investment and Export Credit Guarantee Corporation (Daman) revealed that the value of Arab trade in goods and services declined during 2023 by 3.7 percent to reach \$ 3.4 trillion, as a result of the decline in exports by 9.2 percent to 1.8 trillion, compared to the growth of imports by 3.3 percent to about 1.6 trillion.

According to the institution, the decline in Arab trade in goods by 7.2 percent to 2.61

trillion came as a result of the decline in merchandise exports in the region by 13.4 percent to reach 1.42 trillion, compared to the growth of imports by 1.6 percent to reach 1.2 trillion, and as a result, the merchandise trade balance surplus decreased by 50.8 percent to reach 232.1 billion.

Source (Al-Rai Kuwaiti Newspaper, Edited)



## 2023 تريليون دولار التجارة العربية 3.4

كشفت المؤسسة العربية لضمان الاستثمار وائتمان الصادرات «ضمان» عن تراجع قيمة التجارة العربية في السلع والخدمات خلال 2023 بمعدل 3.7 في المئة لتبلغ 3.4 تريليون دولار، كمحصلة لتراجع الصادرات 9.2 في المئة إلى 1.8 تريليون، في مقابل نمو الواردات 3.3 في المئة إلى نحو 1.6

ووفق المؤسسة فإن تراجع التجارة العربية في السلع

7.2 في المئة إلى 2.61 تريليون جاء نتيجة لانخفاض الصادرات السلعية في المنطقة 13.4 في المئة لتبلغ 1.42 تريليون، في مقابل نمو الواردات 1.6 في المئة لتبلغ 1.2 تريليون، وكمحصلة لذلك انخفض فائض الميزان التجاري السلعى 50.8 في المئة ليبلغ 232.1 مليار.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرف)

#### Japan's Economic Growth Outlook Stabilizes

Japan's real GDP is expected to remain unchanged this year amid tough expectations of stagnant consumption, weak external demand, and lower investment.

QNB's report was based on the prevailing expectations of a positive outlook for Japan's economic outlook at the end of last year, which was a remarkable indication of Japan's confidence given the less positive external context of the global economic slowdown

that has become a drag on the country, which is the world's third-largest economy after the United States and China. Bloomberg forecasts showed that the Japanese economy will achieve a real growth rate of 0.95% by 2024, which is significantly higher encouraged by the annual average of 0.75% since 2000. However, this initial optimism began to deteriorate as sentiment changed from the earthquake in Japan and the subsequent signs of declining economic activity in key indicators.

Source (Al-Raya Qatari Newspaper, Edited)



#### استقرار توقعات نهو اللقتصاد اليابانى

توقع تقرير QNB أن يظل الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في اليابان دون تغيير هذا العام وسط توقعات صعبة تتمثل في ركود الاستهلاك وضعف الطلب الخارجي وانخفاض الاستثمار.

واستند تقرير QNB إلى التوقعات السائدة بشأن التوقعات الإيجابية بشأن الآفاق الاقتصادية لليابان في نهاية العام الماضي، والتي كانت دليلًا ملحوظًا على الثقة التي تحظى بها اليابان بالنظر إلى السياق الغام والأقل المعاربة المع

الخارجي الأقل إيجابية المتمثل في تباطؤ الاقتصاد العالمي والذي أصبح عاملًا معيقًا لهذا البلد الذي يعتبر ثالث أكبر اقتصاد في العالم بعد الولايات المتحدة والصين. وأظهرت توقعات بلومبرغ تحقيق الاقتصاد الياباني نسبة نمو حقيقية %0.95 لعام 2024، وهي نسبة أعلى بشكل مشجع من المتوسط السنوي الذي بلغ %0.75 منذ عام 2000. ومع نلك، بدأ هذا التقاؤل الأولي في التدهور مع تغير المعنويات جراء الزلزال الذي ضرب اليابان، وما تبعه من علامات على تراجع النشاط الاقتصادي في المؤشرات الرئيسية.

المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرف)

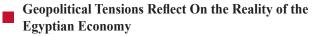
#### **Europe's Largest Economy Faces Recession for Second** Year in a Row

Germany's federal government has cut its economic forecasts, with Europe's largest economy now facing a second straight year of recession as hopes of a consumption-led recovery fade.

The government sees the economy shrinking by 0.2 percent this year, a significant downward revision from its previous estimate of 0.3 percent growth.

The German economy is the only advanced economy in the world to contract in 2023, affected by a slowdown in industry, export demand and higher energy prices after Russia's invasion of Ukraine. In recent months, the recovery has appeared to be driven by falling inflation and an increasingly distant interest rate cut by the European Central Bank this year, as demand remains weak at home and abroad.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



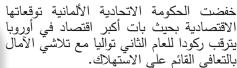
Egypt's Minister of Planning, Economic Development, and International Cooperation, Dr. Rania Al-Mashat, confirmed that the second quarter of the fiscal year 2023-2024 witnessed an escalation of geopolitical tensions in the region, and the war in Gaza directly affected the activities of the Suez Canal, which was reflected in the canal's revenues and net exports, which appeared in the balance of payments issued this week by the Central Bank of Egypt.

She explained that the last fiscal year witnessed growth being affected by the dues of foreign companies in the petroleum sector, which was reflected in the slowdown in extraction activity and net exports of gas and petroleum derivatives during the fiscal year in general, but a shift occurred in the last quarter of the fiscal year in the manufacturing sector, which was directly affected by the tensions in the currency exchange market at the beginning of the last fiscal year.

The Egyptian economy's GDP recorded a growth rate of 2.4% during the last quarter of fiscal year 23/2024, bringing the annual growth rate to 2.4% compared to a growth rate of 3.8% in the previous fiscal year 22/2023, affected by successive external shocks and geopolitical tensions, in addition to the contractionary policies adopted by the government to restore macroeconomic stability, most notably the governance of public investments.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

### اكبر اقتصاد أوروبي يواجه ركودا للعام الثاني على التوالي



وتري ألحكومة أن الاقتصاد سينكمش بنسبة 0,2% هذا العام، وهو خفض ملحوظ مقارنة بتقديراتها السابقة بتحقيق نمو بنسبة 0,3 في

والاقتصاد الألماني هو الوحيد من بين الاقتصادات المتقدمة في العالم الذي انكمش عام 2023، متأثرا بتباطؤ الصناعة والطلب على الصادرات وارتفاع أسعار الطاقة بعد الغزو الروسي لأوكرانيا. وفي الأشهر الأخيرة بدا التعافي مدفوعا بتراجع التضخم وخفض أسعار الفائدة من قبل البنك المركزي الأوروبي هذا العام والذي يعد أمرا بعيد المنال بشكل متزايد، اذ ظل الطلب ضعيفا في الداخل والخارج.

<u>المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)</u>

### التوترات الجيوسياسية تنعكس على واقع اللقتصاد الهصري

أكدت وزبرة التخطيط والتنمية الاقتصادية والتعاون الدولي في مصر الدكتورة رأنيا المشاط أن الربع الثاني من العام المالي -2023 2024 شهد تصاعد التوترات الجيوسياسية في المنطقة، والحرب في غزة أثرت بشكل مباشر على أنشطة قناة السويس ما انعكس على إيرادات القناة وصافى الصادرات وهو ما ظهر في ميزان المدفوعات الصادر الأسبوع الجاري من البنك المركزي المصري.

وأوضحت أن العام المالي الماضي شهد تأثر النمو بمستحقات الشركات الأجنبية في قطاع البترول ما انعكس على تباطؤ نشاط الاستخراجات وصافى صادرات الغاز والمشتقات البترولية خلال العام المالي بشكل عام ولكن حدث تحول في الربع الأخير من العام المالي في قطاع الصناعات التحويلية التي كانت متأثرة بشكل مباشر بالتوترات في سوق صرف العملة بداية العام المالي الماضي.

وسجل الناتج المحلي الإجمالي للاقتصاد المصري معدل نمو %2.4 خلال الربع الأخير من العام المالي 23/2024، ليصل معدل النمو السنوي إلى \$2.4 مقارنة بمعدل نمو \$3.8 في العام المالي السابق 22/2023، تأثراً بالصدمات الخارجية المتتالية والتوترات الجيوسياسية، بالإضافة إلى السياسات الانكماشية التي انتهجتها الحكومة لاستعادة استقرار الاقتصاد الكلي، وعلى رأسها حوكمة الاستثمارات العامة.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

